

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 6/83 Nebenerwerb  
(UVG Art. 1, UVV Art. 2 lit. d)

Nur wer ausser dem "Nebenerwerb" einer weiteren (Haupt-) Erwerbs-  
tätigkeit nachgeht, aus der Nebenbeschäftigung ein Einkommen  
von weniger als Fr. 2'000.-- pro Jahr hat und dafür keine AHV-  
Beiträge bezahlt, wird für diese Tätigkeit vom Obligatorium be-  
freit (vgl. AHVV Art. 8 bis sowie die Praxis der AHV hierzu).  
Schüler, Studenten, Rentner und Hausfrauen, welche gleichzeitig  
keiner weiteren Beschäftigung als Arbeitnehmer oder Selbständig-  
erwerbende nachgehen, sind demnach auch bei einem Einkommen unter  
Fr. 2'000.-- obligatorisch gegen Berufsunfälle zu versichern.

Nr. 6/83 Activité accessoire  
(LAA art. 1 - OLAA art. 2 lettre d)

Seul est exempt de l'obligation de s'assurer pour une activité  
accessoire procurant un revenu inférieur à Frs. 2'000.-- donc  
non soumis aux cotisations AVS, celui qui exerce à coté une  
activité principale rénumérée (cf RAVS art. 8 bis ainsi que la  
partique de l'AVS). Des écoliers, des étudiants, des rentiers  
et des ménagères, qui simultanément n'exercent aucune activité  
lucrative à titre d'employés ou en tant qu'indépendants ne sont  
dès lors pas dispensés de l'obligation d'être assurés contre  
les accidents professionnels même pour un revenu inférieur à  
Frs. 2'000.--.